

## HITZARGIAK – Des langues qui s’illuminent de l’une à l’autre

### Nom de la pratique: Numéribulle

#### INFORMATIONS GÉNÉRALES

DATE: 2015-05-19

1	<b>Nom</b>	Numéribulle
2	<b>Langue</b>	Bretonnee
3	<b>Domaine de travail</b> (éducation, communication, enseignement, loisirs, administration...)	Edition numérique pour les enfants de 3 à 11 ans
4	<b>Email et numéro de téléphone pour le contact</b>	Sylvie Bruna
5	<b>Références de contact Internet</b> (Webpage, Facebook, Twitter...)	<a href="http://www.numeribulle.com/">http://www.numeribulle.com/</a> <a href="http://blog.numeribulle.com/">http://blog.numeribulle.com/</a> <a href="https://www.facebook.com/numeribulle">https://www.facebook.com/numeribulle</a> <a href="https://twitter.com/numeribulle">https://twitter.com/numeribulle</a>

#### DESCRIPTION DE LA BONNE PRATIQUE

1	<b>Description de l'activité</b>	Numéribulle est une maison d’édition proposant des livres numériques en français, breton et anglais
2	<b>Brève description des pratiques</b>	La maison d’édition Numéribulle propose depuis juin 2015 une application disponible sur tablette, ordinateur et smartphone, donnant accès sur abonnement en illimité au catalogue complet de Numéribulle. Ce catalogue est constitué de livres jeunesse illustrés en version numérique pour les tranches d’âges 2-5 ans, 4-6 ans, 5-7 ans et 7-11 ans. L’abonnement donne accès chaque mois à 8 nouveaux livres numériques, proposés en français, en breton et en anglais. Les histoires sont des créations, axées sur la culture régionale, la Bretagne pour le moment. Les histoires en langue bretonne sont disponibles en version audio également.
3	<b>Précédents</b> (motivations ou besoins ayant précédé la mise en place)	Le potentiel de lecteurs bilingues se développe grâce à l’essor de l’enseignement bilingue. Numéribulle souhaite proposer une offre de livres numériques à ces lecteurs potentiels, offre qui est très peu développée. Pallier à l’absence d’offre d’accueil bilingue dans les structures de la petite enfance sur le secteur.
4	<b>Objectifs</b>	L’objectif est de développer l’offre de livres numériques. A termes, l’objectif est de dupliquer le concept réalisé sur la Bretagne à 7 autres régions : Alsace, Corse, Nord Pas de Calais, Pays Basque,

		Guadeloupe, Martinique, Réunion.
5	<b>Zones d'influence générale et indirecte</b>	L'ensemble des jeunes lecteurs brittophones
6	<b>Entités participantes et domaines d'activité</b>	Région Bretagne (soutient politique et financier pour l'édition en breton) Dizale, association pour la promotion de l'audiovisuel bilingue breton (doublage, création audiovisuelle, sous-titrage, production) assure la version audio des histoires en breton.
7	<b>Période de mise en place</b>	Le projet Numeribulle a démarré en 2014, la maison d'édition est hébergée au sein de l'incubateur Produit en Bretagne à Brest. Les premières histoires ont été mises en ligne en juin 2015.

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES FICHE BONNES PRATIQUES

8	<b>Diffusion</b> (nombre de personnes, diffusion interne et externe...)	
9	<b>Investissement</b> (financier, temps, personnes ...)	
10	<b>Résultats obtenus</b>	Numeribulle a reçu le 1 <sup>er</sup> prix de l'avenir de la langue bretonne en 2016, Entreprise.
11	<b>Documentation, matériel de référence</b>	
12	<b>Vidéo de présentation</b>	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=1w86CiewXdA">https://www.youtube.com/watch?v=1w86CiewXdA</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=uN62Mg5B32A">https://www.youtube.com/watch?v=uN62Mg5B32A</a>
13	<b>Informations complémentaires</b>	Voir site Internet